

# CONTRAT DE LOCATION

## Le propriétaire:

car-advise GmbH  
GF Ing. Christian Fatuly  
Muthgasse 25  
1190 Wien

## Le locataire:

Nom: \_\_\_\_\_  
FN: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Code postal/lieu: \_\_\_\_\_  
Chauffeur/repreneur: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Nr. Permis de conduire: \_\_\_\_\_  
Exposant: \_\_\_\_\_  
Délivre le: \_\_\_\_\_

Véhicule: _____	Date de remise: _____
Numéro d'immatriculation: _____	Date de retour: _____
_____	Kilométrage convenu: _____
Numéro de châssis: _____	Coût des kilomètres supplémentaires: _____
_____	Ravitaillement en carburant: _____
Première immatriculation: _____	
Kilométrage: _____	
Domages: Oui / Non	
Description:	

Le loueur loue et remet le véhicule susmentionné au locataire et le locataire le loue et le prend en charge auprès du loueur aux conditions mentionnées ci-dessous. Le locataire confirme être en possession d'un permis de conduire valide et en cours de validité. Le locataire doit indiquer le nom des autres conducteurs et présenter leurs permis de conduire (valides et en cours de validité).

**1.** Le loyer pour la période indiquée s'élève à [...] euros plus 20% de TVA, soit un total de [...] euros. Le loyer comprend également les frais d'assurance responsabilité civile et d'assurance casco ainsi que la vignette autoroutière. La franchise de l'assurance casco est de EUR [...].

**2.** En même temps que le paiement du loyer et du forfait, le locataire verse une caution d'un montant de [...] euros à titre de garantie. Ce montant doit être soit payé, soit bloqué au moyen d'une carte de débit ou de crédit en faveur du loueur. Après restitution du véhicule et constatation qu'il ne présente aucun dommage, la caution est remboursée ou le blocage de la caution est levé.

**3.** Assurance: Le véhicule loué est assuré aux conditions d'assurance habituelles en Autriche ainsi qu'avec la somme d'assurance minimale valable pour l'Autriche responsabilité civile. L'assurance est limitée à l'Europe au sens géographique.

L'utilisation des véhicules pour le transport de marchandises dangereuses est exclue de l'assurance. Toute protection convenue dans le cadre du contrat de location est notamment annulée si un conducteur non autorisé utilise le véhicule ou si le conducteur du véhicule ne possède pas le permis de conduire prescrit au moment de la survenance du sinistre.

La location comprend également une assurance casco (y compris la protection contre le vol) qui, en cas de dommage ou de perte du véhicule, réduit la responsabilité à une franchise préalablement fixée (à l'exception de la protection des pneus et des vitres) (voir point 1 ci-dessus). En cas de dommages causés intentionnellement ou par négligence grave, le droit à la limitation de responsabilité convenue (y compris la protection contre le vol) peut être réduit ou supprimé. Si aucune assurance casco (y compris la protection contre le vol) n'est souscrite, le locataire est responsable de tous les dommages causés à la voiture de location dont il n'est pas prouvé qu'ils sont dus à des tiers et il est responsable jusqu'à concurrence de la valeur totale du véhicule.

Si un dommage causé par le locataire entraîne l'impossibilité temporaire pour le loueur de louer le véhicule, le locataire doit indemniser intégralement le loueur pour le manque à gagner dû à l'impossibilité de louer le véhicule.

**1. Déplacements à l'étranger:** le véhicule doit être utilisé exclusivement en Autriche. Si le locataire a l'intention de voyager dans d'autres pays avec le véhicule, il doit en informer le loueur lors de la signature du contrat. Des frais supplémentaires (location et assurance) sont facturés pour les trajets à l'étranger. Dans certains pays, l'entrée avec le véhicule n'est en principe pas autorisée.

**2. Ravitaillement en carburant du véhicule:** au moment de la location, le véhicule est en principe remis au locataire avec le réservoir plein. Lors de la restitution du véhicule, le réservoir doit également être plein. Si le véhicule est restitué sans avoir fait le plein, les litres de carburant supplémentaires seront facturés au locataire. Un carburant non consommé ne sera pas remboursé.

**3. Restitution du véhicule:** Restitution du véhicule: le locataire est tenu de restituer le véhicule au plus tard à 18h00 le dernier jour de la période contractuelle sur le site du loueur. En cas de restitution tardive du véhicule, le loueur facturera au locataire des frais de location au prorata de la durée du retard. Sauf accord contraire avec le loueur, le locataire ne sera pas remboursé des jours de location non utilisés en cas de restitution anticipée du véhicule.

**4. Frais contractuels:** pour tout montant total de la facture supérieur à 150,00 EUR, des frais contractuels légaux de 1% sont applicables. Ces frais sont payables à la souscription du contrat de location.

**5. Conventions annexes/écriture:** Les parties précisent qu'il n'existe pas de conventions annexes au présent contrat. Les accords annexes au présent contrat, les modifications ou les compléments au contrat, y compris la présente clause, doivent revêtir la forme écrite. Il ne peut être renoncé à cette exigence que par une déclaration écrite de toutes les parties.

**6. Droit applicable:** l'accord ainsi que sa conclusion sont soumis au droit matériel de la République d'Autriche, à l'exclusion des dispositions du droit international privé.

**7. Lieu d'exécution/juridiction compétente:** le lieu d'exécution est Vienne. Pour tous les litiges découlant du présent contrat ou en rapport avec celui-ci ou d'éventuels ajouts et avenants au présent contrat entre les parties, il est convenu que la juridiction compétente exclusive est le tribunal matériellement compétent de Vienne intra-muros. Lorsque le locataire est un consommateur au sens de la loi sur la protection des consommateurs, la compétence est attribuée au tribunal dans le ressort duquel le locataire a son domicile.

Vienne, the \_\_\_\_\_ 2024

## **Politique de confidentialité**

### **À quelles fins vos données personnelles sont-elles traitées?**

Nous, car-advise GmbH, en tant que prestataire de services de location, exploitons les données dont nous avons connaissance dans le cadre de notre relation commerciale avec le client, à savoir notamment le nom, l'adresse, les dates de naissance, les coordonnées, les données du registre foncier et la correspondance échangée avec le client, dans le but de fournir nos activités pour le client.

### **Quelles sont les bases juridiques du traitement de vos données à caractère personnel?**

La base juridique du traitement de vos données est l'exécution du contrat conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b), du règlement général sur la protection des données de l'UE - RGPD 2016/679 (ci-après "RGPD").

Le traitement des données susmentionnées est nécessaire pour nous permettre de remplir nos obligations contractuelles envers vous..

### **À qui vos données personnelles sont-elles transmises?**

Les données vous concernant ne seront transmises par nos soins que si cela est nécessaire à l'exécution du contrat conclu avec la personne concernée, si la législation nous y oblige, s'il existe un intérêt légitime à la transmission ou si vous avez donné votre consentement. Dans tous les cas, nous ne transmettons vos données que dans la mesure où cela est nécessaire pour la finalité respective et exigé par la législation concernée, couvert par un éventuel intérêt légitime ou, en cas de consentement, prescrit par vous. Vos données peuvent notamment être transmises aux destinataires suivants:

- Assurances
- Partenaire de coopération
- Représentant légal/notaire
- Autorités policières et administratives

En outre, nous faisons parfois appel - si nécessaire - à des prestataires de services, appelés sous-traitants, pour le traitement des données (notamment pour l'exécution technique). Ceux-ci sont tenus de leur côté à la confidentialité, sont soigneusement sélectionnés par nos soins et sont liés à nos instructions.

### **Combien de temps vos données personnelles sont-elles conservées?**

Généralement, les données sont conservées tant qu'elles sont nécessaires à la réalisation de l'objectif, c'est-à-dire pendant la durée de la relation commerciale avec vous. En outre, nous conservons vos données aussi longtemps que des droits juridiques peuvent être exercés en relation avec la relation contractuelle avec vous ou qu'il existe des obligations légales de conservation, comme par exemple l'obligation de conservation de 7 ans en vertu du droit fiscal.

### **Quels sont vos droits en ce qui concerne le traitement de vos données à caractère personnel?**

Si nous traitons vos données sur la base d'un consentement que vous nous avez donné, vous avez le droit de révoquer votre consentement à tout moment. La légalité du traitement effectué sur la base du consentement jusqu'à la révocation n'est toutefois pas affectée par votre révocation. Pour révoquer votre consentement, veuillez nous contacter (voir les coordonnées ci-dessous).

Vous disposez d'un droit d'accès (article 15 du RGPD), de rectification (article 16 du RGPD), d'effacement (article 17 du RGPD), de limitation (article 18 du RGPD), de portabilité des données (article 20 du RGPD) et d'opposition (article 21 du RGPD). Pour faire valoir vos droits susmentionnés, veuillez nous contacter (voir coordonnées ci-dessous).

Si vous estimez que le traitement des données à caractère personnel vous concernant enfreint le RGPD, n'hésitez pas à nous faire part de vos préoccupations (voir coordonnées ci-dessous). En outre, vous disposez dans de tels cas d'un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance.

### **Données de contact:**

Ing. Christian Fatuly

Téléphone: +43 664 548 71 71

E-mail: [cf@car-advise.at](mailto:cf@car-advise.at)

---

*Signature du loueur*

The logo for caradvise, featuring the word "caradvise" in a lowercase, sans-serif font. The "a" and "i" are yellow, while the other letters are black. A thin yellow line arches over the text.